

Zeitschrift: Wasser- und Energiewirtschaft = Cours d'eau et énergie
Herausgeber: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband
Band: 51 (1959)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

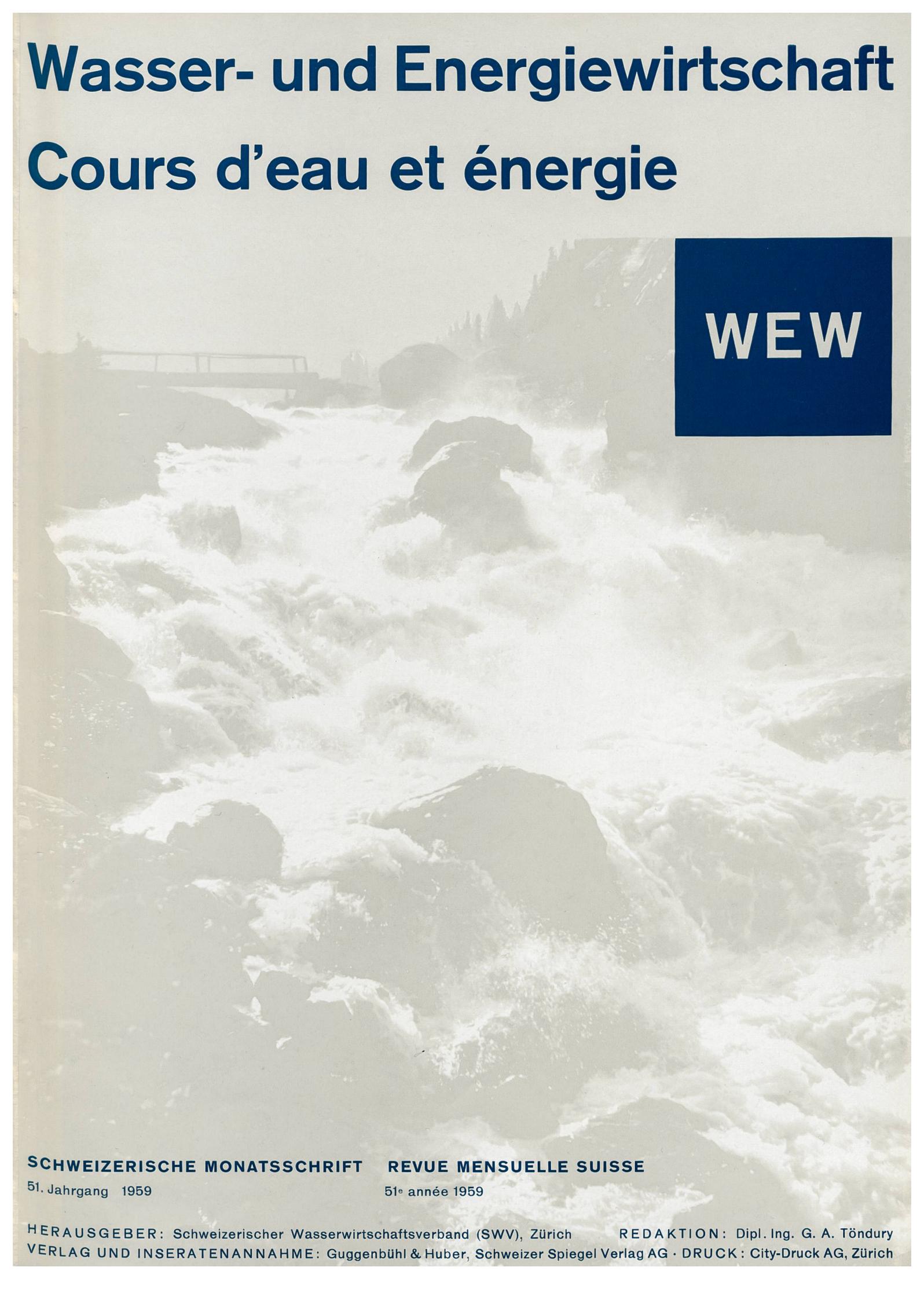
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.01.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wasser- und Energiewirtschaft

Cours d'eau et énergie



WEW

SCHWEIZERISCHE MONATSSCHRIFT REVUE MENSUELLE SUISSE

51. Jahrgang 1959

51^e année 1959

HERAUSGEBER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband (SWV), Zürich REDAKTION: Dipl. Ing. G. A. Töndury
VERLAG UND INSERATENANNAHME: Guggenbühl & Huber, Schweizer Spiegel Verlag AG · DRUCK: City-Druck AG, Zürich

Inhaltsverzeichnis

51. Jahrgang / 1959

RR = Seiten aus der Beilage «Rhone-Rhein»

M = Mitteilungen

	Seite		Seite
Wasserwirtschaft, Wasserkraftnutzung			
<i>Allgemein</i>			
Schweizerische Wasser- und Energiewirtschaft. Präsidentialansprache von K. Obrecht anlässlich der Hauptversammlung SWV vom 27./28. August 1959	318	<i>Kraftwerke Schweiz</i>	
Der Einfluß von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt. P. Kasser	155	Kraftwerk Ackersand II. M. Gerber-Lattmann	307
Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Februar 1956 auf Aare und Rhein. K. Achermann	49	Die Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich. W. Zingg	193
Rückblick auf die 12. Teiltagung der Weltkraftkonferenz in Montreal vom 7.—11. September 1958. E. H. Etienne	198	Versorgungs- und Transportprobleme beim Bau der Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich. H. Bertschinger	191
Gedanken zum Thema «Wasserwirtschaft — Naturschutz». Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband	223	Verstaatlichung des Kraftwerks Biaschina. Kraftwerke Biaschina und Tremorgio	M 37 M 111
Réflexions sur le thème «Economie hydraulique — Protection des sites». Association Suisse pour l'Aménagement des Eaux	223	Einweihung der Kraftwerkgruppe Gougra. G. A. Töndury	313
Die Verantwortung des Ingenieurs in seiner Einstellung zur Natur. A. Ostertag	227	Bauarbeiten der Grande Dixence S. A. G. A. Töndury	395
L'ingénieur et la protection de la nature. R. Bonvin	241	Hinterrhein Kraftwerke. G. A. Töndury	393
Wasserkraftnutzung und Naturschutz. G. A. Töndury	246	Einweihung des Kraftwerks Kirel/Filderich	M 398
L'architettura delle centrali idroelettriche — Zur Architektur der Wasserkraftzentralen. R. Tami	259	Besuch bei den Lienne Kraftwerken. G. A. Töndury	397
Die Frage der Restwassermengen in den für die Wasserkraft genutzten Gewässern. R. Müller	260	Gründung der Kraftwerke Mattmark AG, Saas-Grund	M 111
Probleme des Gewässerschutzes im Zusammenhang mit dem Bau von Wasserkraftanlagen. P. Nänny	270	Einweihung des Kraftwerkes Melchsee-Frutt. G. A. Töndury	312
Wie der Forstmann und Naturschützer die Wasserwirtschaft sieht. M. Oechslin	275	Einweihung des Kraftwerkes Rheinau. M. Gerber-Lattmann	308
Wie der Fischer das Problem der Restwassermengen in einem genutzten Gewässer beurteilt. Schweizerischer Fischereiverband	278	Kraftwerk Säckingen	M 316
Gedanken für eine Zusammenarbeit zwischen Naturschutz und Wasserwirtschaft. U. Dietschi	285	Kraftwerke Sanetsch AG, Gsteig	M 316
Aus dem Arbeitsbereich der Natur- und Heimatschutzkommission Graubündens. H. Conrad	287	Aménagement hydro-électrique du Haut-Valais. D. Blondel	303
Die Oberengadiner Seenlandschaft. R. Ganzoni	289	Gründung der Electro-Vouvry-Vionnaz S. A., Vionnaz VS	M 316
Natur und Technik in schweizerischer Schau und Verantwortung. Bericht über die öffentliche Tagung der Neuen Helvetischen Gesellschaft am 23. Mai 1959 im Bad Schinznach	M 301	Einweihung der Kraftwerke Zervreila. R. Gonzenbach	310
Naturschutz und Technik (Auszug aus Rektoratsrede A. Frey-Wyßling)	M 298	<i>Kraftwerke Ausland</i>	
		Die Wasser- und Energiewirtschaft des Irischen Freistaates. O. E. Gerber	399
		Elektrizitätswirtschaft Italiens im Jahre 1957	148
		Das Donaukraftwerk Ybbs-Persenbeug (Österreich) H. Böhmer	119
		Das Salzkraftwerk Schwarzach (Österreich). E. Denk	210
		Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens. Vergleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern. G. A. Töndury	129
		SWV-Studienreise 1959 nach Skandinavien. G. A. Töndury	345
		Talsperrenbruch in Spanien	M 111
		Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay. A. Sonderegger	29
		Eindrücke vom 6. Internationalen Kongreß für große Talsperren und von einer der daran anschließenden Studienreisen (USA). G. Schnitter	95

Energiewirtschaft

Allgemein

Schweizerische Wasser- und Energiewirtschaft Präsidentialsprache von K. Obrecht anlässlich der Hauptversammlung SWV vom 27./28. August 1959		318
Die Lage am Energiemarkt. A. Winiger (Auszug aus Referat)		315
Direkter Energieverkehr Schweiz-Österreich		148
Schweizerische Kommission für Elektrowärme, Gründung	M	150
Erdöl-Pipeline und Raffinerie	M	338
Verfassungsinitiative über Pipelines	M	339
L'Europe de l'énergie. D. de Rougemont		83
Die Wasser- und Energiewirtschaft des Irischen Freistaates. O. E. Gerber		399
Elektrizitätswirtschaft Italiens im Jahre 1957		148
Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens. Ver- gleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern. G. A. Töndury		129
Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay. A. Sonderegger		29
Union für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elektrischer Energie (Entwicklung des Stromaustausches und des Stromverbrauches)	M	147
11. Internationaler UNIPEDE-Kongreß: Allgemeine Berichterstattung. G. A. Töndury Bericht über die Arbeitssitzungen. W. Gold- schmid, J. Pouly, W. Schrof		87
L'Europe de l'énergie. Discours d'ouverture par D. de Rougemont		90
Rückblick auf die 12. Teiltagung der Weltkraft- konferenz in Montreal vom 7.—11. September 1958. E. H. Etienne		83
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Indu- strie: 1. Aug., 1. Okt. 1958, 1. Jan. 1959	M	198
1. Febr., 1. März, 1. April, 1. Juli 1959	M	48
		218

Atomenergie

2. Internationale Konferenz über die friedliche Verwertung der Atomenergie. W. R. Kaegy, P. Koenig		102
Die schweizerische Atomenergiepolitik	M	79
Organisationsfragen der Atomenergie	M	79
Cours post-scolaire de techniques nucléaires	M	37
Energie Nucléaire S. A., Lausanne, Gründungs- bericht	M	149
Das europäische Kernenergieprojekt	M	111
Les perspectives industrielles de l'énergie nucléaire	M	37
Aufnahme der Atomenergie-Erzeugung in Frankreich	M	149
Die Bewirtschaftung der Brennstoffe im Zeit- alter der Atomenergie	M	79

Schifffahrt

Le projet officiel d'aménagement du Rhône entre la retenue de Génissiat et le lac Léman est maintenant publié. A. Vacheron	RR	5
Die Traversée de Genève. E. A.	RR	7

Seite

De l'utopie d'hier à la réalité de demain. C. de Charrière (suite et fin)	RR	2
L'exposition de navigation intérieure. A. V.	RR	3
L'exposition de navigation a été vue par 140 000 visiteurs	RR	1
Der Hochrheinausbau in deutscher Sicht	M	214
Commission Centrale pour la navigation du Rhin, rapport annuel pour l'année 1957 (extrait)		42
Schiffahrtsdirektion Kanton Basel-Stadt, Aus- zug aus Jahresbericht 1958		344
Gründung der Aare-Hochrhein-Schifffahrt AG	M	339

Seite

Hydraulik, Wasserbau, Wildbachverbauung, Flußkorrektur, Seeregulierung, Bewässerung und Entwässerung

Modellversuche für hydraulische Maschinen, Diskussionsversammlung (Berichterstattung P. U. Weber)	M	111, 214
Eindrücke vom 6. Internationalen Kongreß für große Talsperren und von einer der daran anschließenden Studienreisen. G. Schnitter		95
Felsschütt-Dämme. A. Lüchinger		27
Talsperrenbruch in Spanien	M	111
Die II. Juragewässerkorrektur. 1. Das generelle Projekt mit Wehrreglement und Baupro- gramm. 2. Das technische Projekt und die Kosten. R. Müller		1
Melioration der Linthebene, 15. Baubericht, 1957	M	44
16. Baubericht, 1958	M	217

Wasserversorgung, Grundwasser, Gewässerschutz, Fischerei

Aktuelle völkerrechtliche Probleme internatio- naler Grundgewässer. F. Müller-Trefzer		171
Großtankanlagen für Benzin und Öl und Grund- wasserschutz. Bundesgerichtsentscheid	M	150
Verhütung von Verölungsschäden an Oberflä- chen- und Grundgewässern. Internationale Aussprache 23./24. Januar 1959	M	151
Naturschutz—Gewässerschutz. F. Baldinger		280
Probleme des Gewässerschutzes im Zusammen- hang mit dem Bau von Wasserkraftanlagen. P. Nänny		270
Plan- und Bauprogramm für die aargauische Gewässersanierung. F. Baldinger		65
Chemische Untersuchung von Linth und Limmat	M	112
Untersuchungen über die Einwirkung von Stau- haltungen auf die Gewässerverschmutzung, beschrieben an Flüssen des Donau- und Main- gebietes (Vortrag Prof. Dr. H. Liebmann)	M	111
Abwasserbiologische Kurse, München (Anzeige)	M	112
1. Internationaler Kongreß für Beseitigung und Verwertung von Siedlungsabfällen	M	38, 339

	Seite
Wie der Fischer das Problem der Restwassermengen in einem genutzten Gewässer beurteilt. Schweizerischer Fischereiverband	278
 Meteorologie, Hydrologie, Geologie	
Intensità della pioggia della città di Locarno. Legge delle intensità massime. A. Rima	168
Klimatische Verhältnisse der Schweiz, mitgeteilt von der Schweiz. Meteorolog. Zentralanstalt: im Jahre 1958 M	82
in den Monaten:	
Oktober, November, Dezember 1958	47
Januar, Februar, März 1959	152
April, Mai, Juni 1959	340
Juli, August, September 1959	401
Seilflügelanlagen für die Vornahme von Wassermessungen. R. Pedrolì	58
Ein Beitrag aus Amerika zur Geschichte der schweizerischen Hydrometrie M	178
Symposium über «Régions boisées et eau» und Lysimeter (Ankündigung) M	154
Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Februar 1956 auf Aare und Rhein. K. Achermann	49
Der Einfluß von Gletscherrückgang und Gletschervorstoß auf den Wasserhaushalt. P. Kasser	155
Lawnenkurs 1960 (Ankündigung) M	339

Mitteilungen aus den Verbänden

Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband

Hauptversammlung in Sils-Maria/Engadin, 27./28. August 1959:	
Zum Geleit — Duos pleds sün via. Dr. A. Bezzola, Präsident des Kleinen Rates	221
Programm	222
Protokoll der 48. ordentlichen Hauptversammlung (mit Präsidialansprache) und Tagungsbericht vom 27./28. August 1959	220
Geschichte und Kultur des Engadins. Vortrag Prof. Dr. R. R. Bezzola	317
Auszug aus dem Protokoll der Vorstandssitzung vom 20. Mai 1959 in Bern	325
Auszug aus dem Protokoll der Ausschuß-Sitzungen:	
Sitzung vom 26. Januar 1959	212
Sitzung vom 14. April 1959	112
SWV-Studienreise nach Skandinavien, Ankündigung	153
SWV-Studienreise nach Skandinavien (Reisebeschreibung G. A. Töndury)	145
Vortragsveranstaltung (zusammen mit LLV): Untersuchungen über die Einwirkung von Stauhaltungen auf die Gewässerverschmutzung, beschrieben an Flüssen des Donau- und Maingebietes, Vortrag Prof. Dr. H. Liebmann	345
Diskussionsversammlung (gemeinsam mit ETH, SEV und SIA): Modellversuche für hydraulische Maschinen	111

111, 214

Wasser- und Elektrizitätsrecht, allgemeine Rechtsfragen

	Seite
Wasserrecht an der 48. Konferenz der «International Law Association». H. Zurbrügg	106
Dritter Bericht des Komitees für die Benutzung des Wassers internationaler Flüsse. (Übersetzung des engl. Originaltextes)	109
Aktuelle völkerrechtliche Probleme internationaler Grundgewässer. F. Müller-Trefzer	171
Großtankanlagen für Benzin und Öl und Grundwasserschutz. Bundesgerichtsentscheid	M 150
Das neue Nationalparkstatut, Botschaft des Bundesrates vom 15. Mai 1959	M 299

Verschiedenes

Die Verantwortung des Ingenieurs in seiner Einstellung zur Natur. A. Ostertag	227
L'ingénieur et la protection de la nature. R. Bonvin	241
Aus dem Arbeitsbereich der Natur- und Heimatschutzkommission Graubündens. H. Conrad	287
Geschichte und Kultur des Engadins. R. R. Bezzola	325
Aus einer Rede an den Silsersee. Hermann Hiltbrunner	222a
Das Engadin. Hermann Hiltbrunner	293

Glückwünsche zum 50-Jahr-Jubiläum des Österreichischen Wasserwirtschaftsverbandes, des Schwedischen Wasserkraftvereins und des Württembergischen Wasserwirtschaftsverbandes	119
-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----

Glückwünsche zu Weihnacht und Neujahr (Farbenbild Skandinavien)	vor 345
-----------------------------------------------------------------	---------

Aargauischer Wasserwirtschaftsverband

Jahresversammlung 19. November 1958	38
-------------------------------------	----

Linth-Limmatverband

Chemische Untersuchung von Linth und Limmat	112
Vortragsveranstaltung (zusammen mit SWV): Untersuchungen über die Einwirkung von Stauhaltungen auf die Gewässerverschmutzung, beschrieben an Flüssen des Donau- und Maingebietes, Vortrag von Prof. Dr. H. Liebmann	111

Rheinverband

Hauptversammlung 4. Oktober 1958	37
----------------------------------	----

Befreundete Verbände und Organisationen

Kongresse und Tagungen 1959 (der Redaktion bis Ende Januar bekannt gewordene Termine)	38
Internationale Assoziation für wissenschaftliche Hydrologie, Symposium über «Régions boisées et eau» und Lysimeter, 8./14. September 1959, Ankündigung	154

	Seite
Österreichischer Wasserwirtschaftsverband, Wasserwirtschaftstagung 1959 und 50-Jahr- Feier 26./30. Mai 1959	81, 210
6. Internationaler Kongreß für große Talsper- ren, 15./20. September 1958 in New York	95
Schweizerisches Nationalkomitee für große Tal- sperrren, Generalversammlung 15. Mai 1959	213
Schweizerische Gesellschaft für Bodenmechanik und Foundationstechnik, 4. Hauptversamm- lung 12. Juni 1959	213
Schweizerischer Ingenieur- und Architektenver- ein, Generalversammlung 25./27. Sept. 1959	336
12. Teiltagung der Weltkraftkonferenz, 7./11. September 1958 in Montreal. Bericht- erstattung	198
Schweizerisches Nationalkomitee der Weltkraft- konferenz, 30. Vereinsversammlung, 2. Juni 1959	213
Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke und Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Jahresversammlungen 29./31. August 1959	333
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband, Generalversammlung 18. März 1959	112
Elektrowirtschaft, Mitgliederversammlung 26./27. Juni 1959	333
Schweizerische Kommission für Elektrowärme, Gründung	150
Union Internationale des Producteurs et Distri- buteurs d'Énergie Électriques (UNIPÉDE), 11. Kongreß 30. Juni bis 8. Juli 1958 in Lau- sanne. Berichterstattung	87
Union für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elektrischer Energie (UCPTE), Tätigkeitsbericht 1957/58	147
Association Suisse pour la navigation du Rhône au Rhin, Activité de l'ASSR et de ses Sec- tions en 1958	RR 4
Schweizerischer Rhone-Rhein-Schiffahrtsver- band, Sektion Ostschweiz, Generalversamm- lung 11. Juni 1959	335
Nordostschweizerischer Verband für Schifffahrt Rhein-Bodensee, Jahresversammlung 12. September 1959	335
Commission Centrale pour la navigation du Rhin, rapport annuel 1957	42
Verband Schweizerischer Abwasserfachleute, 15. Hauptversammlung 20. März 1959	113
— 66. Mitgliederversammlung, 25. Sept. 1959	336
Schweizerische Vereinigung für Gewässerschutz, Delegiertenversammlung 24. April 1959	153
Bayerische Biologische Versuchsanstalt, Mün- chen, Kursanzeigen	112
1. Internationaler Kongreß für Beseitigung und Verwertung von Siedlungsabfällen, 27. April/1. Mai 1959	38, 339
Eidg. Institut für Schnee- und Lawinenfor- schung, Ankündigung für Lawinenkurs 1960	339
Schweiz. Bund für Naturschutz, 50-Jahr-Jubi- läum 4. Oktober 1959	337
Neue Helvetische Gesellschaft, öffentliche Ta- gung am 23. Mai 1959 im Bad Schinznach über «Natur und Technik in schweizerischer Schau und Verantwortung»	301

Geschäftliche Mitteilungen

Allgemeines

	Seite
Gründung der Aare-Hochrhein-Schifffahrt AG	339
Brown, Boveri baut im Birrfeld	179
Cerberus AG, Männedorf	339
Gründung der Electro-Vouvry-Vionnaz S. A., Vionnaz VS	316
Gründung der Energie Nucléaire S. A., Lausanne	149
Gründung der Kraftwerke Mattmark AG, Saas- Grund	111
Gründung der Kraftwerke Sanetsch AG, Gsteig	316
Unverbindliche Kohlen- und Ölpreise für Indu- strie:	
1. Aug., 1. Okt. 1958, 1. Jan. 1959	48
1. Febr., 1. März, 1. April, 1. Juli 1959	218

Auszüge aus Jahresberichten

Industrielle Betriebe der Stadt Aarau, Elektri- zitätswerk, 1958	341
Gesellschaft des Aare- und Emmenkanals, Solo- thurn, 1958	217
Aare-Tessin AG für Elektrizität, Olten, 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	342
Aarewerke AG, Aarau, 1. 7. 1957 bis 30. 6. 1958	44
Aletsch AG, Mörel, 1. 4. 1957 bis 31. 3. 1958	43
— 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	217
Elektrizitätswerk Altdorf, 1958	180
Elektrizitätswerk Basel, 1958	217
Kanton Basel-Stadt, Schifffahrtsdirektion, 1958	344
Elektrizitätswerk der Stadt Bern, 1958	341
Bernische Kraftwerke AG, Bern, 1958	181
Kraftwerk Birsfelden AG, Birsfelden, 1958	182
Blenio Kraftwerke AG, Olivone, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116
Elektrizitätswerk Brig-Naters AG, Brig, 1957	43
— 1958	117
AG Brown, Boveri & Cie., Baden, 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	343
Kraftwerke Brusio AG, Poschiavo, 1958	215
Schweizerische Bundesbahnen, Bern, 1958	181
AG Bündner Kraftwerke, Klosters, 1958	216
Elektrizitätswerk Bündner Oberland, Ilanz, 50 Jahre 1907—1958, Jahresbericht 1. 3. 1957 bis 28. 2. 1958	80
Centralschweizerische Kraftwerke, Luzern, 1958	180
Elektrizitätswerk der Landschaft Davos, Davos- Platz, 1958	341
Elektro-Watt, Elektrische und Industrielle Un- ternehmungen AG, Zürich,	
1. 7. 1958 bis 30. 6. 1959	343
S. A. l'Énergie de l'Ouest-Suisse, Lausanne, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	
Etzelnwerk AG, Einsiedeln, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	81
Entreprises Électriques Fribourgeoises, Fri- bourg, 1958	341
Grande Dixence S. A., Sion, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	117
Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116
Jungfraubahn-Gesellschaft, Interlaken, 1957	43
Elektrizitätsgesellschaft Laufenburg, Laufen- burg, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	117
Kraftwerk Laufenburg AG, Laufenburg, 1958	217

	Seite		Seite
Kraftwerke Linth-Limmern AG, Linthal, 21. 6. 1957 bis 30. 9. 1958	115	Personelles	
Lizerne et Morge S. A., Sion, 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	342	Dr. h. c. Jakob Büchi, 80jährig	114
Lonza, Elektrizitätswerke und chem. Fabriken AG, Basel, 1. 4. 1957 bis 31. 3. 1958 — 1. 4. 1958 bis 31. 3. 1959	43 216	Dr. Arnold Härry, 75jährig	41
Maggia-Kraftwerke AG, Locarno, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116	Dr. Albert Linder †	41
Eidg. Meliorationskommission, Melioration der Linth-Ebene, 15. Bericht, 1957	44	Dr. h. c. Ernst Moll, 80jährig	39
— 16. Bericht, 1958	217	Dr. h. c. Agostino Nizzola, 90jährig	39
Misoxer Kraftwerke AG, Mesocco, 1958	216	Bergrat G. M. Nordensvan †	400
Motor-Columbus AG für elektr. Unternehmungen, Baden, 1. 7. 1958 bis 30. 6. 1959	343	Dr. ing. E. h. Alexander Ramshorn, Essen/ Ruhr, 70 Jahre alt	337
Navigation du Rhin, Commission Centrale, Strasbourg, 1957	42	Dr. h. c. Claude Seippel	402
Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	115	Dr. ing. Ernst Steiner, 70jährig	81
Kraftwerke Oberhasli AG, Innertkirchen, 1958	181	Ministerialrat a. D. Konrad Sterner, 80jährig	40
Rhätische Werke für Elektrizität AG, Thusis, 1958	216	Ing. Edwin Stiefel, 70jährig	114
Elektrizitätswerk Rheinau AG, Rheinau, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	115	Prof. Dr. Ing. E. h. Heinrich Wittmann, 70 Jahre alt	402
Kraftwerk Rapperswil-Auenstein AG, Aarau, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	44	Elektro-Watt AG, Zürich	338, 402
Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt AG, Rheinfelden, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	116	Fernheizkraftwerk der ETH in Zürich	338
St. Gallisch-Appenzellische Kraftwerke AG, St. Gallen, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	80	Entreprises Electriques Fribourgeoises, Fribourg	41
Elektrizitätswerk der Gemeinde St. Moritz, 1958	341	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, Baden	338
Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 50 Jahre 1908—1958, Jahresbericht 1957/58	342	Neuer Kantonsingenieur Zürich	113
Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, 1958	342		
Elektrizitätswerk Schwyz, 1958	181	Literatur	
Kraftwerke Sernf-Niedererbach AG, Schwanden, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	80	ANIDEL, Elektrizitätswirtschaft Italiens im Jahre 1957 — L'Industria Elettrica Italiana del 1957 (Bespr. Tö)	148
Services Industriels de Sierre, 50 Jahre 1908—1958	42	Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG, 50 Jahre 1907—1958 (Bespr. E. A.)	80
Simmentaler Kraftwerke AG, Erlenbach i. S., 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	117	Delfs J., Friedrich W., Kieseckamp H., Wagenhoff A., Der Einfluß des Waldes und des Kahlschlages auf den Abflußvorgang, den Wasserhaushalt und den Bodenabtrag (Bespr. W. Nägeli)	46
Energie Electrique du Simplon S. A., Simplondorf, 1958	182	Eicke S., Geschiebebewegung bei Flußverzweigungen (Bespr. J. Zeller)	45
Suisatom AG, Zürich, 19. 6. 1957 bis 30. 9. 1958	215	Frey-Wyßling A., Naturschutz und Technik (Bespr. E. A.)	298
Suiselectra/Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, Basel, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	43	Heimatschutz, Heft 3/4, 1958 (Bespr. E. A.)	299
Union für die Koordinierung der Erzeugung und des Transportes elektrischer Energie, UCPTE, 1957/58	147	Hydraulische Maschinen und Anlagen, Institut an der ETH in Zürich, Mitt. Nr. 3, Modellversuche für hydraulische Maschinen / Disk-Vers, 13. 2. 1959	214
Compagnie Vaudoise d'Electricité, Lausanne, 1958	341	Hydrobiologische Kommission der Schweizerischen Naturforschenden Gesellschaft, Schweizerische Zeitschrift für Hydrologie, Fasc. 2, 1958 (Bespr. E. A.)	45
Kraftwerke Vorderrhein AG, Disentis, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	115	Ireland Electricity Supply Board, Generation and Transmission System (Bespr. O. E. Gerber)	399
AG Kraftwerk Wäggital, Siebnen, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	44	Mauvoisin, Forces Motrices de Mauvoisin S. A., Festschrift (Bespr. E. A.)	45
Elektrizitätswerke Wynau, Langenthal, 1958	154	Schweizer Naturschutz, Heft 1, 1959 (Bespr. E. A.)	299
Verein Schweizerischer Zement-, Kalk- und Gipsfabrikanten, 1957	44	Österreich, Bundesministerium für Handel und Wiederaufbau, österreichische Energiebilanz für das Jahr 1956 (Bespr. W. Sch.)	45
Kraftwerke Zervreila AG, Vals, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	81	Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, 50 Jahre 1908—1958 (Bespr. E. A.)	342
Elektrizitätswerke des Kantons Zürich, Zürich, 1. 10. 1957 bis 30. 9. 1958	154	Schmid H. R., Ein Pionier der Elektrizität/ Walter Wyßling (Bespr. E. A.)	45

	Seite		Seite
Schnee- und Lawinenforschung, Eidg. Institut Weißfluhjoch/Davos, Schnee und Lawinen in den Schweizeralpen, Winter 1956/57 (Be- spr. E. A.)	46	Services Industriels de Sierre, Denkschrift 50 Jahre 1908—1958 (Bespr. E. A.)	42
Service fédéral des eaux, Communication n° 42, L'aménagement du Rhône (cpte rendu A. Vacheron)	RR 5	UCPTE, Union für die Koordinierung der Er- zeugung und des Transportes elektrischer Energie. Die Entwicklung des Stromaustau- sches und des Stromverbrauchs, mit Karte des Verbundnetzes (Bespr. Tö)	147
Verzeichnis der Verfasser von Hauptartikeln und wichtigeren Mitteilungen			
<i>Achermann Kuno</i> , Betriebliche Vorkommnisse und Erfahrungen beim Eisgang vom Fe- bruar 1956 auf Aare und Rhein	49	<i>Koenig Peter</i> (und Keagy W. R.), 2. Interna- tionale Konferenz über die friedliche Ver- wertung der Atomenergie	102
<i>Auer Erwin</i> , Die Traversée de Genève RR	7	<i>Lüchinger Albert</i> , Felsschütt-Dämme	27
<i>Baldinger Friedrich</i> , Plan- und Bauprogramm für die aargauische Gewässersanierung	65	<i>Müller-Trefzer Fridlin</i> , Aktuelle völkerrecht- liche Probleme internationaler Grundge- wässer	171
— Naturschutz — Gewässerschutz	280	<i>Müller Robert</i> , Die II. Juragewässerkorrektion — Die Frage der Restwassermengen in den für die Wasserkraft genutzten Gewässern	1
<i>Bertschinger Heinrich</i> , Versorgungs- und Trans- portprobleme beim Bau der Bergeller Kraft- werke der Stadt Zürich	191	<i>Nänny Paul</i> , Probleme des Gewässerschutzes im Zusammenhang mit dem Bau von Wasser- kraftanlagen	263
<i>Bezzola Andrea</i> , Zum Geleit — Duos plectis via (zur Hauptversammlung SWV)	221	<i>Oechslin Max</i> , Wie der Forstmann und Natur- schützer die Wasserwirtschaft sieht	270
<i>Bezzola Reto R.</i> , Geschichte und Kultur des Engadins	325	<i>Ostertag Adolf</i> , Die Verantwortung des In- genieurs in seiner Einstellung zur Natur	275
<i>Blondel Denis</i> , Aménagement hydro-électrique du Haut-Valais	303	<i>Pedroli Rodolfo</i> , Seilflügelanlagen für die Vor- nahme von Wassermessungen	227
<i>Böhmer Hans</i> , Das Donaukraftwerk Ybbs-Per- senbeug	119	<i>Pouly Jean</i> , Bericht über Arbeits-Sitzungen des 11. Internationalen UNIPEDE-Kongresses	58
<i>Bonvin Roger</i> , L'ingénieur et la protection de la nature	241	<i>Rima Alessandro</i> , Intensità della pioggia della città di Locarno. Legge delle intensità mas- sime	90
<i>de Charrière C.</i> , De l'utopie d'hier à la réalité de demain (suite et fin) RR	2	<i>de Rougemont Denis</i> , L'Europe de l'énergie	168
<i>Covrad Hans</i> , Aus dem Arbeitsbereich der Na- tur- und Heimatschutzkommission Graubün- dens	287	<i>Schnitter Gerold</i> , Eindrücke vom 6. Internatio- nalen Kongreß für große Talsperren und von einer der daran anschließenden Studien- reisen	83
<i>Denk Erwin</i> , Das Salzachkraftwerk Schwarzach	210	<i>Schrof Werner</i> , Bericht über Arbeits-Sitzungen des 11. Internationalen UNIPEDE-Kongres- ses	95
<i>Dietschi Urs</i> , Gedanken für eine Zusammenar- bei zwischen Naturschutz und Wasserwirt- schaft	285	<i>Sonderegger Arnold</i> , Die Elektrizitätswirtschaft von Uruguay	90
<i>Etienne Eugène H.</i> , Rückblick auf die 12. Teil- tagung der Weltkraftkonferenz in Montreal vom 7. bis 11. September 1958	198	<i>Tami Rino</i> , L'architettura delle centrali idro- elettriche — Zur Architektur der Wasser- kraftzentralen	29
<i>Ganzoni Robert</i> , Die Oberengadiner Seenland- schaft	289	<i>Töndury Gian Andri</i> , 11. Internationaler UNI- PEDE-Kongreß	259
<i>Gerber-Lattmann Margrit</i> , Kraftwerk Acker- sand II	307	— Die Elektrizitätswirtschaft Skandinaviens. Vergleich mit den Verhältnissen in der Schweiz und ihren Nachbarländern	87
— Einweihung des Kraftwerkes Rheinau	308	— Schweiz und ihren Nachbarländern	129
<i>Gerber Othmar E.</i> , Die Wasser- und Energie- wirtschaft des Irischen Freistaates	399	— SWV-Studienreise 1959 nach Skandinavien	345
<i>Goldschmid Werner</i> , Bericht über Arbeits-Sit- zungen des 11. Internationalen UNIPEDE- Kongresses	90	— Wasserkraftnutzung und Naturschutz	246
<i>Gonzenbach René</i> , Einweihung der Kraftwerke Zervreila	310	— Einweihung der Kraftwerkgruppe Gougra	313
<i>Hiltbrunner Hermann</i> , Aus einer Rede an den Silsersee	222a	— Bauarbeiten der Grande Dixence S. A.	395
— Das Engadin	293	— Valle di Lei-Hinterrhein Kraftwerke	393
<i>Kasser Peter</i> , Der Einfluß von Gletscherrück- gang und Gletschervorstoß auf den Wasser- haushalt	155	— Besuch bei den Lienne Kraftwerken	397
<i>Keagy W. Robert</i> (und Koenig P.), 2. Interna- tionale Konferenz über die friedliche Ver- wertung der Atomenergie	102	— Einweihung des Kraftwerkes Melchsee-Frutt	312
		— 50 Jahr-Feier des Österreichischen Wasser- wirtschaftsverbandes	210
		— Gedanken zur Themawahl (Sonderheft «Was- serwirtschaft — Naturschutz»)	223

	Seite		Seite
<i>Vacheron André</i> , Le projet officiel d'aménagement du Rhône entre la retenue de Génissiat et le lac Léman est maintenant publié RR	5	<i>Winiger Arthur</i> (Auszug aus seinem Referat), Die Lage am Energiemarkt	315
— L'exposition de navigation intérieure RR	1, 3	<i>Zingg Walter</i> , Die Bergeller Kraftwerke der Stadt Zürich	183
— Activité de l'ASRR et de ses Section en 1958 RR	4	<i>Zurbrügg Henri</i> , Wasserrecht an der 48. Konferenz der «International Law Association»	106

WASSER- UND ENERGIEWIRTSCHAFT

Schweizerische Monatsschrift für Wasserrecht, Wasserbau, Wasserkraftnutzung, Energiewirtschaft, Gewässerschutz und Binnenschifffahrt. Offizielles Organ des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes und seiner Gruppen: Reußverband, Associazione Ticinese di Economia delle Acque, Verband Aare-Rheinwerke, Linth-Limmatverband, Rheinverband, Aargauischer Wasserwirtschaftsverband; des Schweizerischen Nationalkomitees für Große Talsperren, des Rhone-Rheinschiffahrtsverbandes, der Zentralkommission für die Rheinschifffahrt. Vierteljährliche Beilage: Rhone-Rhein.

COURS D'EAU ET ENERGIE

Revue mensuelle suisse traitant de la législation sur l'utilisation des eaux, des constructions hydrauliques, de la mise en valeur des forces hydrauliques, de l'économie énergétique, de la protection des cours d'eau et de la navigation fluviale. Organe officiel de l'Association suisse pour l'aménagement des eaux et de ses groupes, du Comité National Suisse des Grands Barrages, de l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin et de la Commission centrale pour la navigation du Rhin. En supplément régulier: Rhône-Rhin.

HERAUSGEBER UND INHABER: Schweizerischer Wasserwirtschaftsverband.

REDAKTION: G. A. Töndury, dipl. Bau-Ing. ETH, Direktor des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes, St. Peterstraße 10, Zürich 1. Telephon (051) 23 31 11, Telegramm-Adresse: Wasserverband Zürich.

VERLAG, ADMINISTRATION UND INSERATEN-ANNAHME: Guggenbühl & Huber Verlag, Hirschengraben 20, Zürich 1, Telephon (051) 32 34 31, Postcheck-Adresse: «Wasser- und Energiewirtschaft», Nr. VIII 8092, Zürich.

Abonnement: 12 Monate Fr. 30.—, 6 Monate Fr. 15.50, für das Ausland Fr. 4.— Portozuschlag pro Jahr.

DRUCK: City-Druck AG, St. Peterstraße 10, Zürich 1, Telephon (051) 23 46 34.

Nachdruck von Text und Bildern nur mit Zustimmung der Redaktion und nur mit genauer Quellenangabe gestattet.

La reproduction des illustrations et du texte n'est autorisée qu'après approbation de la Rédaction et avec indication précise de la source.